

ATM/POS bridge



Security Systems

IT | Manuale di installazione

BOSCH

Interfaccia ATM/POS

Sommario

1.	Interfaccia ATM/POS.....	3
1.1	Contenuto della confezione.....	3
1.2	Protocolli supportati.....	3
1.3	Montaggio.....	3
1.4	Applicazioni.....	4
1.5	Connessioni.....	5
2.	Configurazione.....	7
2.1	Modalità di impostazione di una sessione HyperTerminal.....	7
2.2	Menu di configurazione.....	8
3.	Connettori.....	11
4.	Risoluzione dei problemi.....	12
5.	Specifiche tecniche.....	13

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA



CAUTION

RISK OF ELECTRIC
SHOCK. DO NOT OPEN!



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT OPEN COVERS. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTELA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON APRIRE I COPERCHI. ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI SOSTITUIBILI DALL'UTENTE. RICHIEDERE L'ASSISTENZA A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.

Per motivi di spazio, questa etichetta potrebbe trovarsi sulla parte inferiore dell'unità.



La freccia a forma di fulmine all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza nel prodotto di "tensioni pericolose" non isolate di intensità tale da poter costituire un rischio di folgorazione per la persona.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di importanti istruzioni d'uso e manutenzione (assistenza) nella documentazione allegata al prodotto.

Avvertenza

Per prevenire incendi e scosse elettriche, non esporre a pioggia od umidità le unità non progettate per applicazioni in esterni.



Attenzione: L'installazione deve essere svolta esclusivamente da personale qualificato nel rispetto del codice elettrico nazionale o delle normative locali vigenti.



Disconnessione dell'alimentazione. Le unità con o senza interruttore ON/OFF sono alimentate quando il cavo d'alimentazione è collegato ad una presa di corrente, tuttavia l'unità è operativa quando l'interruttore ON/OFF è in posizione ON. Il cavo d'alimentazione costituisce il mezzo per la disconnessione dall'alimentazione per tutte le unità.

1. Interfaccia ATM/POS

L'interfaccia ATM/POS collega un dispositivo POS (Point-of-Sale) o ATM (Automatic Teller Machine) a un videoregistratore digitale Bosch in modo che i dati delle transazioni provenienti da queste unità possano essere memorizzati e visualizzati con le registrazioni video associate.

1.1 Contenuto della confezione

Verificare che la confezione contenga i seguenti componenti:

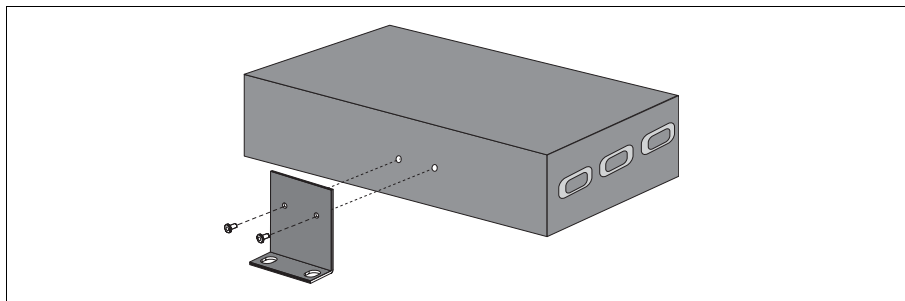
- Interfaccia ATM/POS
- Alimentazione CC esterna
- Kit di montaggio
- 2 cavi di connessione e 1 cavo della console (con 2 connettori SubD a 9 pin)
- Manuale d'installazione (il presente manuale)

1.2 Protocolli supportati

L'interfaccia ATM/POS è progettata per funzionare con diversi terminali. Per eventuali domande sull'idoneità del firmware per il terminale o per questioni di altro tipo, contattare il rappresentante Bosch.

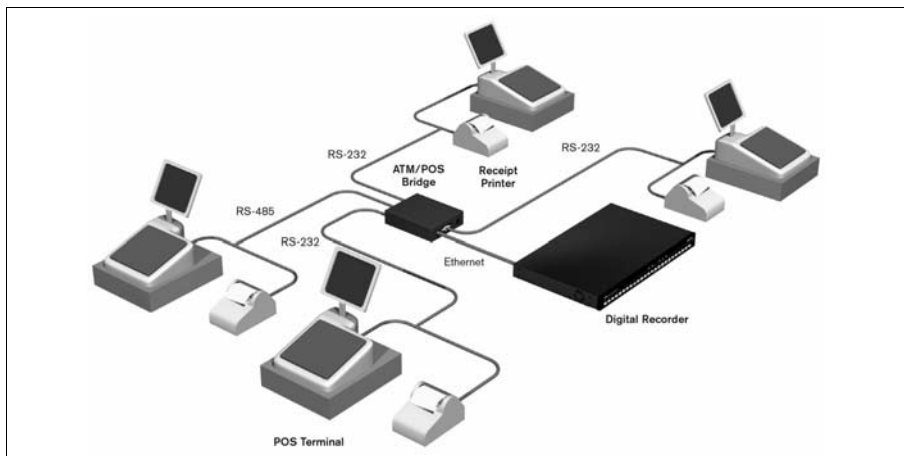
1.3 Montaggio

Utilizzando le viti in dotazione, collegare le due staffe di montaggio ai lati dell'interfaccia. Assicurare le staffe su un supporto fisso e stabile.

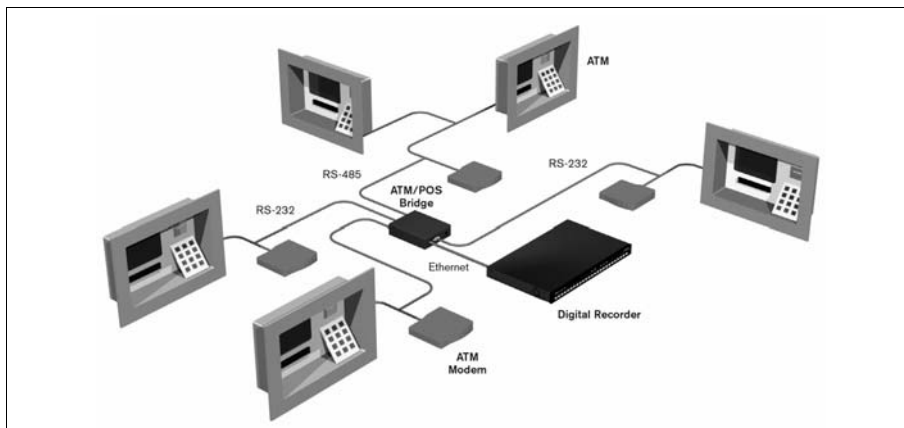


1.4 Applicazioni

L'illustrazione riportata di seguito mostra un esempio dell'uso di un'interfaccia in una rete di videoregistratori digitali e di terminali POS.



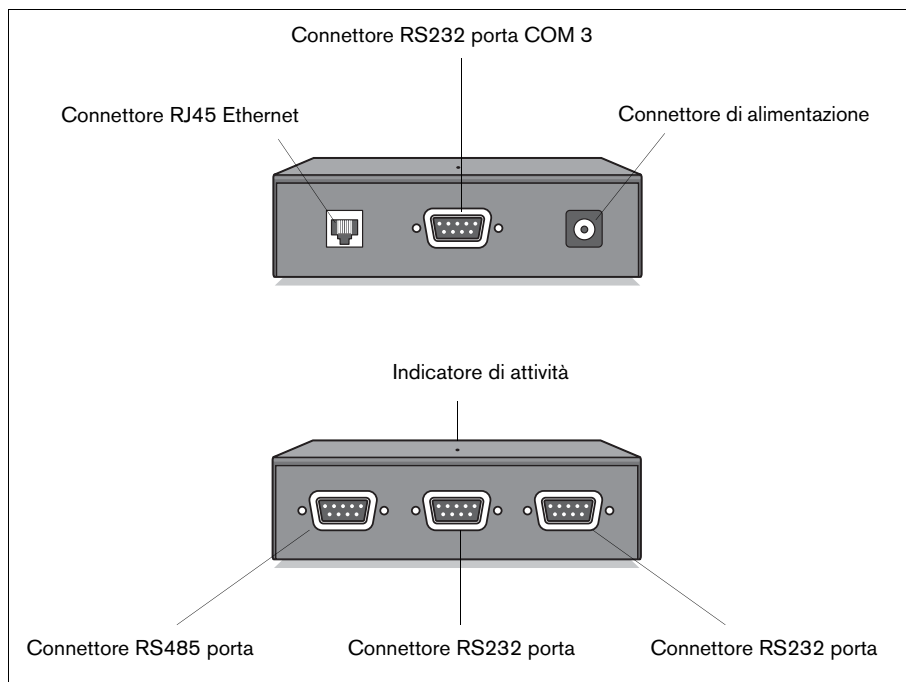
L'illustrazione riportata di seguito mostra un esempio dell'uso di un'interfaccia in una rete di videoregistratori digitali e di terminali ATM.



1.5 Connessioni

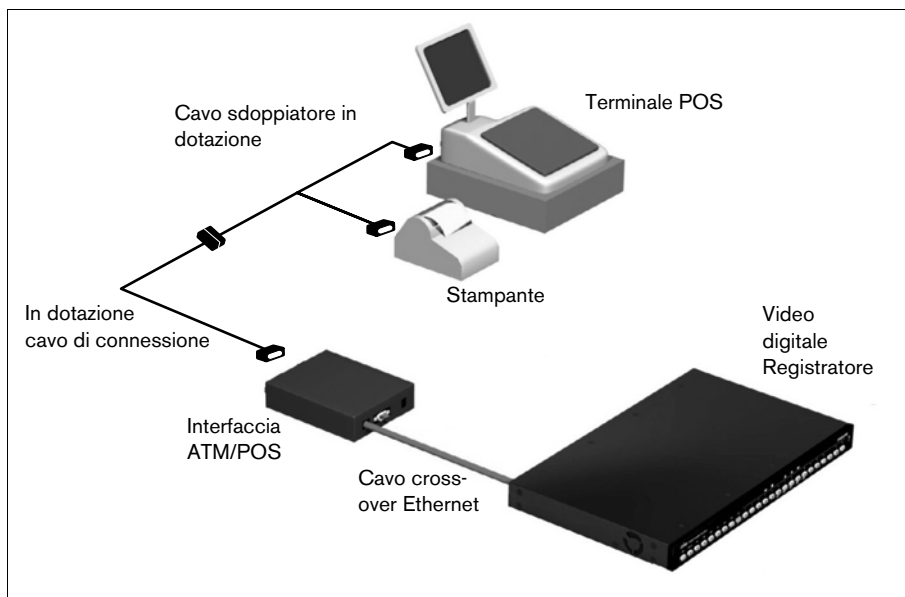
Utilizzando i cavi in dotazione, collegare l'interfaccia come segue:

1. Collegare l'unità adattatore di corrente CC al connettore di alimentazione CC dell'interfaccia.
2. Collegare il connettore RJ45 dell'interfaccia, tramite un cavo di rete Ethernet CAT5 dritto, a un hub o a uno switch di rete 10BaseT compatibile. In alternativa, l'interfaccia può essere collegata direttamente al videoregistratore digitale tramite un cavo cross-over.
3. Per configurare l'interfaccia, utilizzare un cavo RS232 per collegare la porta COM3 (console) alla porta seriale di un PC. Se si utilizza il cavo RS232 della console, in dotazione con l'interfaccia, prima di collegare il cavo verificare che l'interfaccia sia alimentata.



4. Collegare il terminale alla porta COM 1, 2, 3 o 4 dell'interfaccia utilizzando il cavo in dotazione. Selezionare la porta COM 4 sull'interfaccia se il protocollo di connessione è RS485.

Normalmente si utilizza il cavo sdoppiatore in dotazione per creare questa connessione. Ad esempio, rimuovere il cavo esistente che collega il terminale alla stampante. Utilizzare il cavo sdoppiatore in dotazione per collegare il terminale alla stampante. Il terzo connettore del cavo sdoppiatore viene collegato al cavo di connessione in dotazione, che si collega all'interfaccia.



Per selezionare i parametri di comunicazione per le porte e i parametri di rete, utilizzare un PC per avviare la sessione di configurazione come descritto di seguito. Il LED di attività si illumina quando l'interfaccia è attiva.

Nota

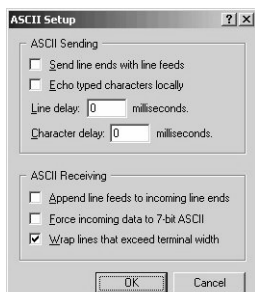
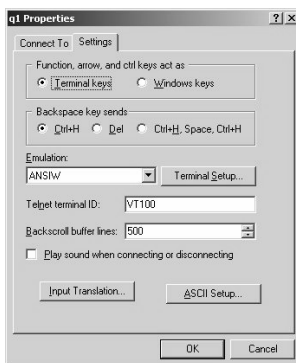
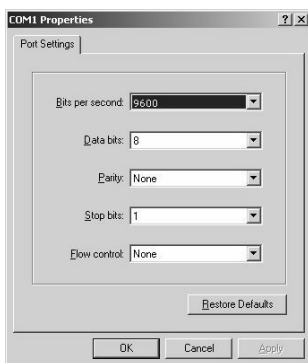
Per scaricare il firmware sull'interfaccia è necessario utilizzare il cavo RS232 in dotazione collegato alla porta COM3 (console). In questo caso, il cavo deve essere collegato all'interfaccia prima che questa venga accesa.

2. Configurazione

L'interfaccia ATM/POS viene configurata tramite una sessione HyperTerminal dal PC. Il PC viene collegato tramite una porta seriale COM alla porta COM 3 (console) dell'interfaccia. Avviare una sessione HyperTerminal sul PC per accedere al menu di configurazione dell'interfaccia.

2.1 Modalità di impostazione di una sessione HyperTerminal

1. Avviare il programma HyperTerminal in Windows (normalmente disponibile in Start_Programmi_Accessori_Comunicazioni).
2. Immettere un nome per la sessione HyperTerminal e fare clic su OK.
3. Per la connessione, selezionare il numero di porta COM del PC.
4. Immettere i seguenti valori per le proprietà della porta COM e fare clic su OK:



5. Se l'interfaccia è attivata, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di benvenuto. Questo messaggio richiede di premere il tasto F1 (un tasto di funzione sulla tastiera).
6. Premere il tasto F1; viene visualizzato il menu delle opzioni di sistema.
7. Per configurare l'interfaccia, scorrere i menu utilizzando i tasti numerici sulla tastiera per selezionare le voci di menu.

2.2 Menu di configurazione

2.2.1 Menu delle opzioni di sistema

Il menu delle opzioni di sistema contiene 6 voci:

1. Network Setup
2. Communication Channels
3. Terminal Setup
4. Simulation Mode
5. Recording Language
6. Service Menu

Network Setup

Il sottomenu Network Setup consente di configurare le impostazioni di rete e di immettere il nome di un ponte:

1	Bridge Name	BRIDGE-01
2	IP-Address	192.168.10.2
3	Subnet Mask	255.255.255.0
4	Default Gateway	0.0.0.0
5	Recorder TCP Port	4200 (valore predefinito)
6	Service TCP Port	4201 (valore predefinito)

La voce MAC address of the bridge è visualizzata ma non può essere modificata.

Communication Channels

Nel sottomenu Communication Channels, è possibile selezionare una delle quattro porte COM da configurare. Il sottomenu visualizzato dipende dall'impostazione della modalità Porta Com. Immettere i parametri richiesti per il terminale in uso.

1	Comport Mode	Asynchronous
3	Baudrate	9600
4	Databits	8 bits
5	Parity	None
6	Stop bits	1 bit
7	Flow Control	Off

Terminal Setup

Nel menu Terminal Setup, è possibile selezionare uno dei quattro terminali collegati da configurare. Immettere il nome di un terminale e selezionare il tipo di dispositivo collegato al terminale. Contattare il rappresentante locale se il dispositivo non compare nell'elenco. Il firmware viene continuamente aggiornato con nuove opzioni.

1	Name	TERMINAL-01
2	Device	Epson TM-T88III (esempio)
3	Comm Channel	Com 1 - RS232
4	Address	0

Simulation Mode

La modalità di simulazione viene utilizzata per verificare il collegamento tra il ponte e il registratore digitale. Se viene selezionata questa modalità, alcuni dati di esempio vengono inviati dall'interfaccia al registratore digitale.

Recording Language

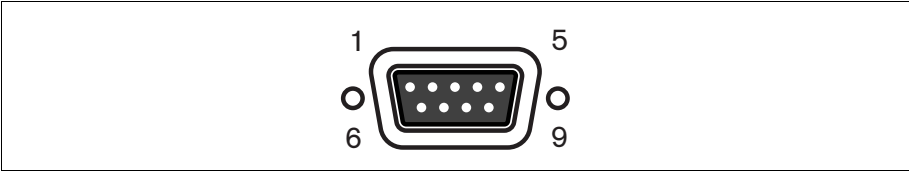
Selezionare la stessa lingua impostata sul registratore digitale collegato. In questo modo i caratteri verranno visualizzati correttamente. La lingua del menu di configurazione sarà ancora l'inglese.

Service Menu

Il menu di assistenza consente di ripristinare le impostazioni predefinite del ponte, di azzerrarlo o di eseguire operazioni diagnostiche.

3. Connettori

I quattro connettori COM sono tutti connettori maschi di tipo SubD a 9 pin.



La tabella riportata di seguito elenca i segnali e i numeri di pin per le quattro porte.

Pin	COM 1 RS 232	COM 2 RS 232	COM 3 (console) RS 232	COM 4 RS 485
1				
2	Rx	Rx	Rx	D2+
3	Tx	Tx	Tx	D2-
4				
5	GND	GND	GND	GND
6				
7	RxC	RxC		
8	TxC	TxC		
9			INT	

4. Risoluzione dei problemi

Se non è possibile catturare i dati delle transazioni, procedere come segue:

1. Controllare di nuovo i cavi.
2. Controllare la connessione di rete TCP/IP con l'interfaccia ATM/POS. Controllare le impostazioni del gateway e della subnet mask; queste devono coincidere con le impostazioni del registratore digitale.
3. Se il registratore ha stabilito la comunicazione con l'interfaccia ma non è ancora possibile catturare i dati delle transazioni, utilizzare la modalità di simulazione dell'interfaccia nel menu delle opzioni di sistema. In questa modalità, l'interfaccia invia transazioni di esempio al registratore.
4. Controllare le impostazioni delle porte COM nell'interfaccia. Se i dati delle transazioni vengono registrati ma i caratteri visualizzati sono errati, controllare le impostazioni delle porte COM. Le impostazioni relative alla lingua devono essere identiche a quelle della lingua del registratore.
5. Se il registratore richiede una licenza software ATM/POS (ad esempio, il registratore digitale versatile Divar 2), verificare che la licenza sia abilitata nel sottomenu System Settings - Licenses di Divar.

5. Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Alimentazione:	Alimentazione CC esterna (in dotazione) Ingresso: 100-240 V CA; 150 mA, 50/60 Hz Uscita: 12 V CC; 450 mA
Connettore:	Presa CC, pin centrale positivo; 10-30 V CC; 2 W

Specifiche meccaniche

Dimensioni:	152 x 110 x 35 mm / 5,98 x 4,33 x 1,38 pollici
Peso:	Circa 0,6 kg / 1,3 libbre
Kit di montaggio:	In dotazione

Interfaccia

Ethernet:	RJ45 schermato, 10 BaseT
Porta Com 1:	Connettore maschio SUBD a 9 pin; RS232, segnali asincroni o sincroni conformi a EIA/TIA-232-F
Porta Com 2:	Connettore maschio SUBD a 9 pin; RS232, segnali asincroni o sincroni conformi a EIA/TIA-232-F
Porta Com 3 (console):	Connettore maschio SUBD a 9 pin; RS232, segnali asincroni conformi a EIA/TIA-232-F
Porta Com 4:	Connettore maschio SUBD a 9 pin; RS485, segnali asincroni

Specifiche ambientali

Temperatura:	Di esercizio: da +0°C a +45°C (da +32°F a +113°F) Di stoccaggio: da -25°C a +70°C (da -13°F a +158°F)
Umidità relativa:	In funzione: < 80% senza condensa Di stoccaggio: < 90% senza condensa

Compatibilità elettromagnetica

Requisiti EMC:

USA: FCC Parte 15, Classe B

EU: Direttiva EMC 89/336/EEC

Immunità: EN50130-4

Emissione: EN55022 Classe B

Armoniche: EN61000-3-2

Fluttuazioni di tensione: EN61000-3-3

Sicurezza:

USA: UL60950

EU: EN60950

Canada: CAN/CSA - C22.2 - 60950-00

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Ludwig-Bölkow-Allee
85521 Ottobrunn
Germany
www.bosch-sicherheitssysteme.de

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
www.boschsecuritysystems.com

3122 165 2272.2

© 2004 Bosch Security Systems B.V.

Subject to change. Printed in The Netherlands.